



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi și literaturi romanice
1.4 Domeniul de studii	Limba și literatura franceză
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura franceză A/ Licențiat în filologie

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LLF6136 Curs opțional 8 de Limba și Literatura franceză (în limba franceză) C1. Semantica frazei C2. Ficțiunile speculative: subgenuri literare și cinematografice							
2.2 Titularul activităților de curs	Curs 1 Conf. dr. Cristiana Papahagi/ lect.dr. Anamaria Curea Curs 2 asist.dr. Marius Popa							
2.3 Titularul activităților de seminar	Seminar 1 Conf. dr. Cristiana Papahagi/ lect.dr. Anamaria Curea Seminar 2 Asist.dr. Marius Popa							
2.4 Anul de studiu	3	2.5 Semestrul	6	2.6 Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DS
							Obligativitate	Opțional

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activități didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	48	din care: 3.5 curs	24	3.6 seminar	24
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					40
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					36
Tutoriat					8
Examinări					4
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual	108				
3.8 Total ore pe semestru	156				
3.9 Numărul de credite	6				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	-
4.2 de competențe	-

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală cu videoproiecție și Internet
5.2 de desfășurare a seminarului	Sală cu videoproiecție și Internet



6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>Curs 1:</p> <p>C5.1 - Descrierea fenomenelor semantice ale limbii moderne franceze în varianta sa standard și definirea conceptelor lingvistice de bază specifice semanticii.</p> <p>C5.2 - Explicarea clasificărilor morfologice, sintactice, semantice, pragmatice și analizarea discursurilor orale și scrise în limba franceză, utilizând aparatul conceptual al lingvisticii.</p> <p>C5.3 - Receptarea corectă a discursurilor orale și scrise la nivel C1; producerea fluentă și spontană de texte orale și scrise la nivel B2.</p> <p>C5.4 - Evaluarea corectitudinii unui text oral sau scris de dificultate medie și corectarea abaterilor de la normele limbii moderne, inclusiv cu utilizarea de instrumente auxiliare.</p> <p>Curs 2:</p> <p>C6.1 Precizarea și descrierea specificului ficțiunii și, în speță, al ficțiunii speculative.</p> <p>C6.2 Explicarea poziției operelor literare studiate în contextul cultural francez și raportarea lor la tradițiile literare din cultura în discuție.</p> <p>C6.3 Analiza textelor literare din cultura franceză cu respectarea normelor de cercetare specifice.</p> <p>C6.4 Evaluarea corectitudinii și coerenței unui text scris de dificultate medie și corectarea abaterilor de la normele limbii moderne, cu utilizarea de instrumente auxiliare.</p> <p>C6.5 Elaborarea unui referat pe o temă dată din literatura/cultura franceză, respectând normele de cercetare.</p> <p>C6.6 Interpretarea critică a unui text literar de complexitate medie, în limba franceză, pe baza conceptelor și metodelor studiate.</p>
Competențe transversale	CT1. Utilizarea componentelor domeniului limbi și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competențe specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<p>Disciplina 1:</p> <ul style="list-style-type: none"> Cursul completează parcursul de lingvistică franceză oferind motivația semantică a fenomenelor lexicale, morfologice și sintactice studiate, și dezvoltă capacitatea studenților de a interpreta regulile gramaticale și excepțiile la acestea în virtutea sensului. <p>Disciplina 2:</p> <ul style="list-style-type: none"> C2. Formarea deprinderilor de analiză complexă a formelor de ficțiune speculative. Înțelegerea unei opere, sub toate manifestările ei, în contextul culturii.
7.2 Obiectivele specifice	<p>Disciplina 1:</p> <ul style="list-style-type: none"> Înțelegerea și analiza fenomenelor de limbă din perspectiva sensului vehiculat, la nivelul frazei: cuantificare și definitivitate nominală, structura argumentală și temporală a verbului, modalitate, etc. <p>Disciplina 2:</p> <ul style="list-style-type: none"> Aplecarea asupra ficțiunilor speculative duce la folosirea unor noi tehnici exegetice. Se are în vedere îmbogățirea substanțială a informațiilor de specialitate ale studenților referitoare la diferitele subramuri ale ficțiunii speculative, a bibliografiei esențiale existente, a conceptelor teoretice utilizate în abordarea sintetică și analitică a fenomenului. Metode utilizate: analiza critică de text și film.

8. Conținuturi

8.1 Curs 1	Metode de predare	Observații
1. Curs introductiv. Semantica : definiție, problematică, abordări	Expunere interactivă	
2. Semantica structurală: seme și analiza semică	Expunere interactivă	
3. Referința nominală	Expunere interactivă	
4. Clasificarea semantică a verbelor	Expunere interactivă	
5. Structura actanțială a verbelor.	Expunere interactivă	
6. Modalitatea : definiție, categorii, tipuri de realizări	Expunere interactivă	



lingvistice		
Bibliografie Rastier, François (1994), « L'activité sémantique dans la phrase », dans <i>l'Information grammaticale</i> , n° 63, p. 3-11. Riemer, Nick ed. (2016), <i>The Routledge Handbook of Semantics</i> , London and New York: Routledge. Schwarze, Cristophe (2001), <i>Introduction à la sémantique lexicale</i> , Tübingen : Narr. Tamba, Irène (2005), <i>La sémantique</i> , Paris : PUF, coll. Que sais-je? Vendler, Zeno (1957), "Verbes and Times", <i>The Philosophical Review</i> , Vol. 66, N° 2., p. 143-160.		
8.2 Seminar 1		Observații
1. Cuantificare	Aplicații, exerciții	
2. Referința nominală: definitudine și extensiune	Problematizarea, exercițiul	
3. Tranzitivitatea verbelor și frazelor	exerciții	
4. Structura actanțială a verbelor. Roluri semantice	Analiză și aplicații	
5. Mod, modalitate, modalizare	Analiză, aplicații	
6. Colocviu	-	
8.3 Curs 2	Metode de predare	Observații
1. Introducere. Anatomia ficțiunii și specificul ficțiunilor speculative în literatură și film	Curs interactiv	
2. Literatura și filmul fantasy – taxinomia fabulosului	Curs interactiv	
3. Epopeea spațială – mecanismele aventurii epice	Curs interactiv	
4. Utopia și distopia	Curs interactiv	
5. Literatura stranie și procedeele ficțiunii supranaturale	Curs interactiv	
6. Istoriile alternative	Curs interactiv	
7. Colocviu	Curs interactiv	
Bibliografie Braga, Corin (coord.), <i>Morfologia lumilor posibile. Utopie, antiutopie, science-fiction, fantasy</i> , București, Tracus Arte, 2015. - Henriët, Eric B., <i>L'Uchronie</i> , Paris, Klincksieck, 2009. - Lefebvre, Henri, <i>La production de l'espace</i> , Paris, Economica, 2000. - Pavel, Thomas, <i>Univers de la fiction</i> , Paris, Points, 2017. - Prince, Nathalie, <i>La littérature fantastique</i> , Paris, Armand Colin, 2008. - Todorov, Tzvetan, <i>Introduction à la littérature fantastique</i> , Paris, Points, 2015.		
8.4 Seminar 2		Observații
1. Daphné Du Maurier și mecanismele literaturii fantasy	Discuții cu studenții pe tematica seminarului	
2. Epopeea spațială: exemplul lui Laurent Genefort	Discuții cu studenții pe tematica seminarului	
3. Utopia și distopia (Alfred Jarry și Cyrano de Bergerac)	Discuții cu studenții pe tematica seminarului	
4. Procedeele instaurării straniului la Patrick Graham	Discuții cu studenții pe tematica seminarului	
5. Istoria alternativă a lui Roger Caillois	Discuții cu studenții pe tematica seminarului	
6. Concluzii	Discuții cu studenții pe tematica seminarului	
Bibliografie: - Daphné Du Maurier, <i>Les Oiseaux et autres nouvelles</i> , Paris, Le Livre de Poche, 1995. - Laurent Genefort, <i>Omale</i> , Paris, J'ai lu, 2004. - Alfred Jarry, <i>Gestes et opinions du docteur Faustroll, pataphysicien</i> , Paris, Gallimard, 1980. - Cyrano de Bergerac, <i>L'Histoire comique des États et Empires de la Lune</i> , Paris, Flammarion, 1993. - Patrick Graham, <i>Ces lieux sont morts</i> , Paris, Fleuve Noir, 2014. - Roger Caillois, <i>Ponce Pilate</i> , Paris, Gallimard, 1981.		

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul are o colaborare continuă cu reprezentanții mediului socio-economic și profesional în vederea adaptării și ameliorării planului de învățământ, și mai ales cu Primăria Municipiului Cluj-Napoca (direcția Turism), Vaiamada SRL (traduceri și interpretariat), și alții.



10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs 1	Cunoașterea noțiunilor și conceptelor; utilizarea lor în analiza unei fraze la prima vedere	colocviu	40%
Curs 2	<ul style="list-style-type: none"> - corectitudinea și completitudinea cunoștințelor asimilate; - o înțelegere de ansamblu a importanței disciplinei studiate și a legăturii cu celelalte discipline fundamentale; - coerența logică; - gradul de asimilare a limbajului de specialitate; - criterii ce vizează aspectele atitudinale: interesul pentru studiul individual și dezvoltarea profesională. 	Studentii vor obține două note: una pentru activitatea de la seminar și pentru discuțiile din cadrul colocviului, a doua pe un referat vizând o temă dată.	40%
10.5 Seminar 1	Contribuția la seminar aduce un punct suplimentar la nota finală.		10%
Seminar 2	- cunoașterea operelor din bibliografie, a conceptelor predate și a unor puncte de vedere personale susținute de lectura textelor. Se va ține cont de logica formulărilor și de fluența limbii franceze.	Intervenții orale	10%

10.6 Standard minim de performanță

Disciplina 1 :

Studentii sunt capabili să recunoască și să numească elemente de sens (cuantificare, modalitate, etc.), să identifice ancora lor lingvistică și rolul acestora în sensul global al frazei.

Disciplina 2 : Minimum reprezintă însușirea corectă a noțiunilor teoretice de bază și aplicarea acestora în rezolvarea unor aplicații simple.

Detalii organizatorice, gestionarea situațiilor excepționale:

- Frauda sau tentativa de fraudă la examinare se sancționează cu nota 1 (unu).

Data completării 04.04.2024	Semnătura titularului de curs 1 	Semnătura titularului de curs 2 	Semnătura titularului de seminar 1 	Semnătura titularului de seminar 2
Data avizării în departament 15.04.2024	Semnătura directorului de departament 			



UNIVERSITATEA BABES-BOLYAI
BABES-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABES-BOLYAI UNIVERSITAT
BABES-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

Data avizării la Decanat	Semnătura Prodecanului responsabil	Ștampila facultății
		